



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
دار الصحافة التابعة للكرسى الرسولي BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ

N. 0508

Venerdì 14.09.2012

**Sommario:**

◆ **VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI IN LIBANO IN OCCASIONE DELLA FIRMA E DELLA PUBBLICAZIONE DELL'ESORTAZIONE APOSTOLICA POST-SINODALE DELL'ASSEMBLEA SPECIALE PER IL MEDIO ORIENTE DEL SINODO DEI VESCOVI (14-16 SETTEMBRE 2012) (I)**

◆ **VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI IN LIBANO IN OCCASIONE DELLA FIRMA E DELLA PUBBLICAZIONE DELL'ESORTAZIONE APOSTOLICA POST-SINODALE DELL'ASSEMBLEA SPECIALE PER IL MEDIO ORIENTE DEL SINODO DEI VESCOVI (14-16 SETTEMBRE 2012) (I)**

VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI IN LIBANO IN OCCASIONE DELLA FIRMA E DELLA PUBBLICAZIONE DELL'ESORTAZIONE APOSTOLICA POST-SINODALE DELL'ASSEMBLEA SPECIALE PER IL MEDIO ORIENTE DEL SINODO DEI VESCOVI (14-16 SETTEMBRE 2012) (I)

- LA PARTENZA DA ROMA
- TELEGRAMMI A CAPI DI STATO
- LA PARTENZA DA ROMA

Ha avuto inizio questa mattina il 24° Viaggio internazionale del Santo Padre Benedetto XVI che lo porta in Libano in occasione della firma e della pubblicazione dell'Esortazione Apostolica Post-sinodale *Ecclesia in Medio Oriente* dell'Assemblea Speciale per il Medio Oriente del Sinodo dei Vescovi.

L'aereo con a bordo il Santo Padre - un A320 dell'Alitalia - è partito dall'aeroporto di Roma-Ciampino alle ore 9.30.

L'arrivo all'aeroporto internazionale "Rafiq Hariri" di Beirut è previsto per le ore 13.45 (12.45, ora di Roma).

[01151-01.01]

**• TELEGRAMMI A CAPI DI STATO**

Nel momento di lasciare il territorio italiano, e nel sorvolare poi gli spazi aerei di Grecia e Cipro, il Santo Padre Benedetto XVI ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

A SUA ECCELLENZA

ON. GIORGIO NAPOLITANO

PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PALAZZO DEL QUIRINALE

00187 ROMA

NEL LASCIARE IL SUOLO ITALIANO PER RECARMI IN LIBANO PELLEGRINO DI PACE E DI UNITÀ PER CONSEGNARE ALLE COMUNITÀ CATTOLICHE DEL MEDIO ORIENTE L'ESORTAZIONE APOSTOLICA POST SINODALE, CHE AIUTERÀ I CRISTIANI DI QUELLA REGIONE AD ESSERE TESTIMONI DI COMUNIONE E DI SPERANZA, MI È PARTICOLARMENTE GRADITO RIVOLGERE A LEI SIGNORE PRESIDENTE IL MIO DEFERENTE SALUTO, CHE ACCOMPAGNO CON PREGHIERA INTESA E PENSIERO BENEDICENTE, AFFINCHÉ IL POPOLO ITALIANO POSSA AFFRONTARE CON SERENITÀ E FIDUCIA LE SFIDE DEI NOSTRI GIORNI

BENEDICTUS PP. XVI

[01138-01.01] [Testo originale: Italiano]

SON EXCELLENCE MONSIEUR KAROLOS PAPOULIAS

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE GRÈCE

ATHÈNES

À L'OCCASION DE MON VOYAGE APOSTOLIQUE AU LIBAN, LE SURVOL DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE ME DONNE L'HEUREUSE OPPORTUNITÉ DE SALUER VOTRE EXCELLENCE ET L'ENSEMBLE DE SES COMPATRIOTES. PUISSE VOTRE PAYS TROUVER EN CETTE PÉRIODE PEU FACILE LES CHEMINS DE LA STABILITÉ, DU PARTAGE ET DE LA FRATERNITÉ. QUE DIEU BÉNISSE LA GRÈCE ET DONNE À TOUS SES HABITANTS PROSPÉRITÉ ET BONHEUR!

BENEDICTUS PP. XVI

[01139-03.01] [Texte original: Français]

HIS EXCELLENCY DEMETRIS CHRISTOFIAS  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS  
NICOSIA

AS MY PASTORAL JOURNEY TO LEBANON TAKES ME OVER CYPRIOT AIRSPACE, I SEND WARM

GREETINGS TO YOUR EXCELLENCE, TOGETHER WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR YOU AND YOUR FELLOW CITIZENS. WITH VIVID MEMORIES OF MY STAY IN CYPRUS, I ASK ALMIGHTY GOD TO BESTOW UPON THE NATION EVERY BLESSING OF PEACE AND PROSPERITY.

BENEDICTUS PP. XVI

[01140-02.01] [Original text: English]

[B0508-XX.02]

---